

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/C.1/2019/3(Part II)  
24 December 2018  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)



اللجنة الإحصائية  
الدورة الثالثة عشرة  
بيروت، 29-30 كانون الثاني/يناير 2019

البند 4 (ب) من جدول الأعمال المؤقت

## الأنشطة المنفذة في مجال الإحصاء

### أنشطة برنامج العمل

#### موجز

تستعرض هذه الوثيقة الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ضمن برنامج عملها الفرعي 5، المعني بالإحصاءات لوضع سياسات مرتكزة على الأدلة، منذ الدورة الثانية عشرة للجنة الإحصائية، ومنها إصدار المنشورات والتقارير والمواد الفنية في مجالات إدارة النظم الإحصائية، والإحصاءات الاقتصادية والحسابات القومية، والإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية، وإحصاءات النوع الاجتماعي. كما تفيد الوثيقة عن الأنشطة الإحصائية الممولة من حساب الأمم المتحدة للتنمية وتلك الممولة من خارج الميزانية.

واللجنة الإحصائية مدعوة إلى أخذ العلم بما تم تحقيقه في هذه المجالات وإبداء الرأي.

-2-

## المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
3	1	..... مقدمة
		<u>الفصل</u>
3	5-2	..... أولاً- إدارة النظم الإحصائية
4	15-6	..... ثانياً- الإحصاءات الاقتصادية والحسابات القومية
4	14-7	..... ألف- المنشورات والتقارير والمواد الفنية
6	15	..... باء- الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات
6	23-16	..... ثالثاً- الإحصاءات السكانية والاجتماعية
6	21-17	..... ألف- المنشورات والتقارير والمواد الفنية
7	23-22	..... باء- الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات
8	26-24	..... رابعاً- إحصاءات النوع الاجتماعي
9	30-27	..... خامساً- إحصاءات الإعاقة
9	29-28	..... ألف- المنشورات والتقارير والمواد الفنية
9	30	..... باء- الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات
		سادساً- المشاريع الممولة من حساب الأمم المتحدة للتنمية والمشاريع الممولة من خارج الميزانية
10	49-31	..... ألف- برنامج المقارنات الدولية
10	33-31	..... باء- تعزيز القدرات الإحصائية للبلدان الأعضاء في الإسكوا في إنتاج ونشر المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل من أجل تحقيق نمو مستدام
11	35-34	..... جيم- برنامج الإحصاءات والبيانات
12	49-36	.....

## مقدمة

1- تستعرض هذه الوثيقة الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ضمن برنامج عملها الفرعي 5، المعني بالإحصاءات لوضع سياسات مرتكزة على الأدلة، منذ الدورة الثانية عشرة للجنة الإحصائية، ومنها إصدار المنشورات والتقارير والمواد الفنية في مجالات إدارة النظم الإحصائية، والإحصاءات الاقتصادية والحسابات القومية، والإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية، وإحصاءات النوع الاجتماعي. كما تفيد عن تنفيذ الأنشطة الممولة من حساب التنمية للأمم المتحدة وتلك الممولة من خارج الميزانية.

## أولاً- إدارة النظم الإحصائية

إطلاق أولى ليوابة الإسكوا للبيانات  
([data.unescwa.org](http://data.unescwa.org))

2- في تشرين الأول/أكتوبر 2018، قامت الأمانة التنفيذية للإسكوا بإطلاق أولى ليوابتها الإلكترونية للبيانات، التي تستخدم نظاماً متطوراً لنشر البيانات والمعلومات الإحصائية عبر الإنترنت. وتهدف البوابة الثنائية للغة (العربية/الإنكليزية) إلى تسهيل النفاذ إلى مخزون الإسكوا من البيانات الاجتماعية والاقتصادية والبيئية التي تغطي جميع الدول العربية، من خلال نظام متطور لتحليل البيانات. وستتيح البوابة عرض وتحميل البيانات باستخدام الجداول وأنواع المخططات المتنوعة والخرائط الجغرافية، وتصفح الأخبار والبحث وتنزيل المنشورات والوثائق.

انضمام الإسكوا إلى الفريق المعنى برصد الأرض  
(GEO)

3- انضمت الإسكوا في تموز/يوليو 2018 إلى الفريق المعنى برصد الأرض (GEO) كمنظمة مشاركة. والفريق المعنى برصد الأرض هو منظمة حكومية دولية تعمل على تحسين النفاذ إلى عمليات رصد الأرض واستخدامها لفائدة المجتمع. وتسعى الإسكوا من خلال مشاركتها هذه إلى تفعيل آليات التعاون والتنسيق مع جميع أصحاب المصلحة الدوليين في ما يخص عمليات رصد الأرض واستخدام البيانات الجغرافية المكانية في عملية التنمية.

## البيانات الضخمة

4- أنشأت الأمانة التنفيذية للإسكوا فريق عمل يعنى بقضايا البيانات الضخمة، يهدف أولاً إلى بناء القدرات الداخلية للأمانة التنفيذية في التعرف على مصادر البيانات الجديدة للإحصاءات الرسمية والمجالات الأخرى ذات الصلة بالبيانات. وقام الفريق بجمع معلومات عن الأنشطة والإجراءات التي اتخذتها اللجان الإقليمية الأخرى في إطار المبادرات العالمية، سعياً إلى التماس مصادر بيانات جديدة تكمل مصادر بيانات التعدادات والمسوح الإحصائية التقليدية، من أجل الاستجابة للطلب المتزايد على البيانات التي تواكب تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

-4-

إطلاق منصة التعلّم الإلكتروني  
(<https://elearning.unescwa.org>)

5- في آذار/مارس 2018، أطلقت الأمانة التنفيذية للإسكوا منصة إلكترونية للتعلّم واستضافت عليها أول دورة تدريبية إلكترونية لإحصاءات النوع الاجتماعي. وتهدف الدورة إلى تعزيز قدرات الجهات المعنية بإنتاج إحصاءات النوع الاجتماعي واستخدامها في رصد التقدم المحرز نحو تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

### ثانياً. الإحصاءات الاقتصادية والحسابات القومية

6- في الفترة 2017-2018، ركزت الأمانة التنفيذية على بناء القدرات في الدول الأعضاء من أجل اعتماد نظام الحسابات القومية كإطار عام شامل لدمج الإحصاءات الاقتصادية والإحصاءات الداعمة واستعمال جداول العرض والاستخدام لتجميع متكامل لبيانات الحسابات القومية والتجارة والأعمال والقطاعات الاقتصادية المختلفة. وعملت الأمانة التنفيذية أيضاً على دعم الدول في تطوير البنية الأساسية اللازمة للعمل الإحصائي، كالتصنيفات الدولية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والسجلات الإحصائية للمؤسسات. وواكبت العمل من خلال المنشورات والتقارير والمواد الفنية والاجتماعات المتخصصة، إضافة إلى تقديم الدعم الفني والاستشاري وتبادل المعرفة.

#### أف- المنشورات والتقارير والمواد الفنية

نشرة التجارة الخارجية للمنطقة العربية، العدد 26  
([E/ESCWA/SD/2018/1](https://escwa.org/publications/2018/1))

7- تحتوي النشرة على بيانات ومؤشرات إحصائية عن التجارة الخارجية للسلع للدول الأعضاء في الإسكوا، مستمدة من المصادر الوطنية بالدرجة الأولى، إضافة إلى مصادر ثانوية. وتقدم الإحصاءات الإجمالية والتفصيلية للتجارة الخارجية لكل بلد، وإحصاءات بشأن التجارة البينية في المنطقة العربية. وتغطي النشرة إحصاءات الواردات والصادرات لغاية عام 2016.

التجارة الخارجية في الدول الأعضاء: ملامح قطرية  
([E/ESCWA/SD/2018/Technical Paper.1](https://escwa.org/publications/2018/Technical%20Paper%201))

8- تقدم النشرة استعراضاً لملامح التجارة الخارجية للدول الأعضاء في الإسكوا وعددًا من المؤشرات المتصلة بالتجارة، كاتجاهات الصادرات والواردات ونسبتها إلى الناتج المحلي الإجمالي والميزان التجاري وأهم الشركاء التجاريين، وأهم السلع المصدرة والمستوردة، ومؤشرات تنوع الصادرات، والانفتاح التجاري.

دراسة منهجية عن الإحصاءات الاقتصادية: التمويل الإسلامي في الحسابات القومية  
([ESCWA/SD/2017/Technical Paper.4](https://escwa.org/publications/2017/Technical%20Paper%204))

9- تعرض الدراسة كيفية احتساب التمويل الإسلامي في نظام الحسابات القومية. ونظراً إلى الاختلافات المهمة بين التمويل التقليدي والتمويل الإسلامي، تبيّن الدراسة الحاجة إلى المزيد من البحوث، وتحديد الممارسات

الجيدة في ما يتعلق بالأصول والخصوم المالية، وتصنيفها حسب نوع الأداة المالية الموضحة في إطار الإحصاءات النقدية والمالية، تماشياً مع نظام الحسابات القومية لعام 2008.

دراسات الحسابات القومية للمنطقة العربية، النشرة الخامسة والثلاثون  
(E/ESCWA/SD/2017/4)

10- تتضمن النشرة الخامسة والثلاثون من دراسات الحسابات القومية للمنطقة العربية بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي والأسعار الجارية والثابتة وتقديرات له، والحسابات القومية الموحدة لكل دولة من الدول الأعضاء في الإسكوا، وتقديرات لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي لعام 2016.

نشرة الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية، العدد التاسع  
(E/ESCWA/SD/2017/1)

11- تصدر نشرة الإحصاءات الصناعية للبلدان العربية مرة كل عامين عن المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين (إيدمو) والإسكوا، وتتألف من جزئين. يتضمن الجزء الأول جداول عن مستويات الإنتاج، وإنتاجية اليد العاملة، ومساهمة الصناعة في الناتج المحلي الإجمالي، ومتوسط أجور العمال، ويدير الجزء الثاني جداول عن الإحصاءات الصناعية، حيثما توفرت، لكل بلد عربي، فيها بيانات عن عدد المنشآت والعاملين، والأجور والرواتب، والإنتاج، والقيم المضافة.

الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ في المنطقة العربية: مجموعة من المؤشرات المقترحة -  
إصدار خاص من مجموعة الإحصاءات البيئية في المنطقة العربية  
(E/ESCWA/SD/2017/3)

12- توفر هذه المطبوعة إحصاءات لرصد الآثار الاقتصادية والاجتماعية لتغير المناخ وقياسها على الصعيدين الوطني والإقليمي. ويستعرض هذا الإصدار الخاص من "مجموعة الإحصاءات البيئية في المنطقة العربية" الدور الذي تضطلع به مكاتب الإحصاء الوطنية في زيادة الإحصاءات المتعلقة بتغير المناخ وتنسيقها، ويقترح مجموعة من المؤشرات للبلدان العربية تتماشى مع التوصيات الدولية.

دراسة منهجية عن السجلات الإحصائية للأعمال ودورها في تطوير الإحصاءات الاقتصادية  
(قيد الإعداد)

13- تهدف الدراسة الى تعريف الأجهزة الإحصائية في البلدان العربية بأهمية استخدام سجلات الأعمال في العمل الإحصائي وإنتاج الإحصاءات الاقتصادية، نظراً لحدثة استخدامها وتماشياً مع التوصيات الدولية الصادرة عن الأمم المتحدة بشأنها. وتعرض الدراسة بعض الجوانب العملية لإنشاء سجلات الأعمال، خاصة الجوانب الفنية والتشريعية، وتنتقل إلى العلاقة بين الأجهزة الإحصائية ومختلف الإدارات الحكومية، وكذلك إلى الاستخدامات الممكنة لتلك السجلات.

### المسرد الإلكتروني للمصطلحات الإحصائية باللغتين العربية والإنجليزية

14- تم إعداد المسرد الإلكتروني للمصطلحات الإحصائية، الذي يحتوي على حوالي 5,000 مصطلح في 14 مجالاً من الحسابات القومية والإحصاءات الاقتصادية والقطاعية وغيرها، ونشره على الرابط <https://www.unescwa.org/sd-glossary>. كما تم نشر وتوزيع المسرد الإلكتروني للمصطلحات الخاصة بالسجلات الإحصائية للمؤسسات بالتعاون مع الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني وفريق عمل ميدستات الرابع (MEDSTAT IV)، بمساهمة مالية من الوكالة الفرنسية للتعاون الفني الدولي. وقد قامت الإسكوا بمراجعة المسرد وإصدار النسخة النهائية منه لإرساء تعريفات محددة حسب التوجيهات الدولية وباللغة العربية.

### **باء- الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات**

15- عقدت الأمانة التنفيذية للإسكوا ورشة عمل إقليمية في مدينة أبو ظبي، في الفترة 20-23 تشرين الثاني/نوفمبر 2017، بشأن إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات. وشارك في ورشة العمل تسعة خبراء من منظمات دولية وإقليمية و40 مندوباً من الأجهزة الإحصائية الوطنية والمصارف المركزية والوزارات المعنية من 13 دولة عربية. وكانت قد سبقت ورشة العمل دورة تدريبية إلكترونية عن إحصاءات التجارة في الخدمات في الفترة من 3 تشرين الأول/أكتوبر إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2017. وفي 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2017، عُقد اجتماع في مدينة دبي جمع الأطراف المعنية بإحصاءات التجارة في الخدمات، ناقش فيه المشاركون سبل تعزيز التعاون في تبادل البيانات. وقد عُقدت اجتماعات أخرى ونُفذت أنشطة لبناء القدرات في مجال الإحصاءات الاقتصادية، تُعرض على اللجنة الإحصائية في سائر وثائق الدورة الثالثة عشرة.

### **ثالثاً- الإحصاءات السكانية والاجتماعية**

16- في الفترة 2017-2018، ركزت الأمانة التنفيذية للإسكوا في عملها في مجال الإحصاءات الديمغرافية والاجتماعية على تنمية القدرات الإحصائية في الدول الأعضاء في مجالات تخطيط وإجراء وتقييم التعداد العام للسكان والمساكن واستخدام التكنولوجيا في إجراء التعدادات، مع مراعاة الكلفة وجودة البيانات وتوقيت نشرها. وعملت الأمانة التنفيذية أيضاً على دعم نظم التسجيل المدني لإنتاج إحصاءات حيوية عالية الجودة من خلال حث الدول على تعزيز التعاون والتنسيق بين منتجي بيانات السجل المدني. وأعدت دراسات عن إحصاءات الفقر ونفقات الأسرة، مواكبة العمل من خلال المواد الفنية والاجتماعات المتخصصة، إضافة إلى الدعم الفني والاستشاري وتبادل المعرفة.

### **ألف- المنشورات والتقارير والمواد الفنية**

المجتمع العربي: مجموعة الإحصاءات الاجتماعية، العدد رقم 13  
(E/ESCWA/SD/2017/5)

17- يقدم العدد الثالث عشر من "المجتمع العربي: مجموعة الإحصاءات الاجتماعية" لمحة عن قضايا السكان والعمل والتعليم والصحة والثقافة في البلدان العربية بالاستناد إلى بيانات الأجهزة الإحصائية الوطنية.

تعدادات السكان والمساكن: المنهجيات المرتكزة على السجلات والمنهجيات المتعددة  
(E/ESCWA/SD/2017/Technical Paper.3)

18- يركز هذا التقرير على استخدام السجلات الإدارية في تعدادات السكان والمساكن. ويقدم دراسة حالة عن بولندا، التي أجرت تعداداً للسكان في عام 2011 باستخدام مجموعة متنوعة من السجلات الإدارية. ويناقش التقرير عدداً من الشروط التي ينبغي توفرها للانتقال من منهجيات التعداد التقليدية إلى المنهجيات المتعددة. ويتوقف عند تجربة بعض البلدان العربية لدراسة احتمال استخدام السجلات في جولة تعداد عام 2020.

نشر واستخدام بيانات تعدادات السكان والمساكن: الأساليب المستجدة والدروس المستفادة  
(E/ESCWA/SD/2017/Technical Paper.2)

19- تهدف هذه الورقة إلى إلقاء الضوء على أهم الأساليب والوسائل المستجدة في نشر بيانات تعدادات السكان والمساكن، وتوضح نوعية المنتجات التي يحتاجها متخذو القرارات وصانعو السياسات، كالتائج الأولية والنهائية، والتقارير المواضيعية والتحليلية، إضافة إلى الخرائط التي تظهر التكامل بين أبعاد البيانات والتقسيمات الجغرافية والمكانية، وتطبيقات دينامية على الإنترنت. وتتطرق إلى العديد من الممارسات الجيدة في بعض الدول المتقدمة. وتهدف الورقة أيضاً إلى توضيح أهمية نتائج التعداد في التخطيط للتنمية الوطنية ولخطة التنمية المستدامة لعام 2030.

دراسة تجريبية حول اكتمال تسجيل الوفيات استناداً إلى الربط السجلي في نابلس، دولة فلسطين

20- تقدم هذه الورقة عرضاً موجزاً لدراسات الربط القياسي لتسجيل الوفيات وتقدير اكتمال التسجيل باستخدام الربط القياسي للبيانات من سجلات التعداد والسجلات المدنية في نابلس – دولة فلسطين.

دراسة عن المؤشرات غير النقدية لرصد المقصدين 1.2 و 1.4: التوفر وقابلية المقارنة والجودة

21- تهدف هذه الدراسة إلى توفير المعلومات بشأن قائمة المؤشرات غير النقدية لرصد المقصدين 1.2 و 1.4 لأهداف التنمية المستدامة، وتقييم مدى توافرها وقابليتها للمقارنة وكفائتها، ومدى ملاءمتها للرصد على المستوى الدولي، وإلى استعراض مؤشرات الفقر المتعدد الأبعاد على المستوى الوطني في البلدان العربية.

**باء- الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات**

ورشة العمل الإقليمية حول استخدام التكنولوجيا في تعدادات السكان والمساكن في البلدان العربية

22- نظمت الإسكوا، بالتعاون مع كل من شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة والمكتب الإقليمي لصندوق الأمم المتحدة للسكان والجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء في مصر، ورشة عمل إقليمية حول استخدام التكنولوجيا في تعدادات السكان والمساكن في البلدان العربية في القاهرة، من 29 إلى 31 كانون الثاني/يناير 2018. هدفت الورشة إلى مناقشة مشروع المبادئ التوجيهية لاستخدام تكنولوجيا جمع البيانات الإلكترونية في التعدادات، بما في ذلك المتطلبات الرئيسية لاعتماد منهجيات مشتركة لتصميم عمليات التعداد، والاستفادة من تجارب البلدان العربية التي نجحت في استخدام التكنولوجيا للتعدادات.

### اجتماع فريق خبراء حول استخدام دراسات الربط السجلي لتقييم اكتمال تسجيل الوفيات

23- نظمت الإسكوا اجتماع فريق خبراء حول استخدام دراسات الربط السجلي لتقييم اكتمال تسجيل الوفيات، في إطار مواصلة العمل على التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية. وعقد الاجتماع في بيت الأمم المتحدة في بيروت، يومي 21 و22 كانون الأول/ديسمبر 2017، وهدف إلى عرض الطرق الديمغرافية لتقييم اكتمال البيانات من السجلات المدنية، ومناقشة النتائج الأولية للدراسة التجريبية حول اكتمال تسجيل الوفيات استناداً إلى الربط السجلي. واستعرضت الإسكوا طرق تقييم الإحصاءات الحيوية المستخدمة في بعض الدول الأعضاء، وتطرقت إلى استخدام البيانات الفردية للتعداد في دراسات الربط السجلي.

### **رابعاً- إحصاءات النوع الاجتماعي**

24- في الفترة 2017-2018، ركزت الأمانة التنفيذية للإسكوا في مجال إحصاءات النوع الاجتماعي على بناء القدرات في الدول الأعضاء وتطوير مجموعة متكاملة من المواد الفنية والأدوات.

### **الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات**

#### الاجتماع الخامس لفريق العمل المشترك بين الوكالات والخبراء المعني بإحصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية

25- عقد الاجتماع الخامس لفريق العمل المشترك بين الوكالات والخبراء المعني بإحصاءات النوع الاجتماعي في البلدان العربية في عمان، يومي 15 و16 تشرين الأول/أكتوبر 2018. وجمع خبراء من المكاتب الإحصائية الوطنية، والمؤسسات المعنية بقضايا المرأة، وخبراء إقليميين ودوليين، بهدف استعراض ومناقشة إحصاءات النوع الاجتماعي ومؤشرات الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة، واعتماد الصيغة النهائية لاستبيان مسح الإسكوا للأسر المعيشية عن العنف ضد المرأة.

### ورشة عمل عن قياس تمثيل المرأة في الحكم المحلي

26- نظمت الإسكوا ورشة عمل عن قياس تمثيل المرأة في الحكم المحلي في الدول الأعضاء في بيروت، يومي 12 و13 أيلول/سبتمبر 2017، بالتعاون مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وشارك في الورشة ممثلون عن الأجهزة الإحصائية الوطنية والآليات الوطنية والوزارات المعنية بالنهوض بالمرأة، والهيئات الانتخابية. وهدفت الورشة إلى مناقشة دراسة عن مشاركة المرأة في الحكم المحلي أعدتها هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وإلى تحديد المنهجيات التي يمكن اعتمادها لتوفير بيانات وإحصاءات مصنفة وموثقة عن مشاركة المرأة في الحكم المحلي. وبحث المشاركون في قضايا متعلقة بالمؤشر 5.5.1b من مؤشرات التنمية المستدامة، لا سيما التعاريف والمصطلحات المتصلة بالحكومة المحلية، واحتساب المؤشر ومصادر البيانات.

## خامساً- إحصاءات الإعاقة

27- أطلقت الإسكوا في عام 2016 برنامج إحصاءات الإعاقة، ونفذت في إطاره عدة أنشطة في المنطقة.

### ألف- المنشورات والتقارير والمواد الفنية

الدليل الإقليمي لتحسين جمع البيانات المتعلقة بالإعاقة وتحليلها في البلدان العربية  
(E/ESCWA/SD/2018/MANUAL.1)

28- أطلقت الإسكوا أول دليل إقليمي لتحسين جمع البيانات المتعلقة بالإعاقة وتحليلها في البلدان العربية. ويستعرض الدليل مختلف النهج المعتمدة في جمع بيانات الإعاقة وإعدادها وتطبيقها وتحليلها، ويركز على دور إحصاءات الإعاقة في إعداد سياسات اجتماعية شاملة ورصد آثارها وتقييمها. ويعرض التقرير أيضاً أدوات فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة<sup>(1)</sup> لجمع البيانات، ويتناول قياس انتشار الإعاقة وتحليل البيانات ذات الصلة، ثم يخلص إلى توصيات في تلك المجالات.

إحصاءات الإعاقة في المنطقة العربية لعام 2017 في أرقام  
(E/ESCWA/SD/2017/Technical Paper.1)

29- نشرت الإسكوا مطبوعة إلكترونية بعنوان "إحصاءات الإعاقة في المنطقة العربية لعام 2017 في أرقام"، مستندة إلى بيانات وطنية تم تجميعها من الأجهزة الإحصائية الوطنية والتحقق منها من خلال استبيان صُمم خصيصاً لتلبية احتياجات صانعي السياسات في المنطقة والمعنيين برصد أهداف التنمية المستدامة وتنفيذ اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وتقدم البيانات المجمعّة من 13 بلداً، وهي مفصّلة حسب الجنس، ووفرة من المعلومات عن الأشخاص ذوي الإعاقة في مجالات مثل التعليم والعمل.

### باء- الاجتماعات وأنشطة بناء القدرات

الاجتماع الإقليمي الثالث لفريق الخبراء المعني بتحسين إحصاءات الإعاقة في أهداف التنمية المستدامة

30- نظمت الإسكوا، بالتعاون مع فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة وعدة منظمات دولية، الاجتماع الإقليمي الثالث لفريق الخبراء المعني بتحسين إحصاءات الإعاقة في أهداف التنمية المستدامة في القاهرة، من 18 إلى 20 أيلول/سبتمبر 2018. وبحث المجتمعون في المبادئ التوجيهية العالمية والإقليمية لتحسين إحصاءات الإعاقة، وتطبيق أسئلة فريق واشنطن حول أداء الوظائف في المنطقة العربية، والاستخدام الفعال للإحصاءات في وضع السياسات ورصدها، ومؤشرات الإعاقة في إطار أهداف التنمية المستدامة، وطرق إنتاج المؤشرات وتحليلها، وتطوير الإطار العربي لمؤشرات الإعاقة، واحتياجات التدريب للعمل الميداني، والمقترح المتعلق

(1) أنشأت الأمم المتحدة فريق واشنطن المعني بإحصاءات الإعاقة لتمكين المجتمع الدولي من معالجة مواضيع واقتراحات الحلقة الدراسية الدولية للأمم المتحدة المعنية بقياس حالات الإعاقة. وعقد الاجتماع الأول للفريق، الذي استضافه المركز الوطني للإحصاءات الصحية التابع للولايات المتحدة، في الفترة من 18 إلى 20 شباط/فبراير 2002، في واشنطن العاصمة.

بتشكيل مجموعة كازابلانكا لإحصاءات الإعاقة في البلدان العربية. ووجه الاجتماع توصيات أهمها تطبيق المبادئ التوجيهية العالمية والإقليمية لتحسين إحصاءات الإعاقة، بهدف تعزيز إنتاج بيانات متسقة وقابلة للمقارنة وذات أهمية بالنسبة لوضعي السياسات والمنظمات غير الحكومية المعنية بالأشخاص ذوي الإعاقة.

## سادساً- المشاريع الممولة من حساب الأمم المتحدة للتنمية والمشاريع الممولة من خارج الميزانية

### ألف- برنامج المقارنات الدولية

31- تقوم الإسكوا، بصفتها الوكالة التنفيذية الإقليمية لبرنامج المقارنات الدولية الممول من خارج الميزانية العادية، بتطوير عدد من المشاريع والمبادرات المبتكرة والنشاطات الوطنية والإقليمية من أجل توفير بيانات دقيقة وذات جودة عالية عن الأسعار والحسابات القومية، بهدف إنتاج مماثلات القوة الشرائية واحتساب نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي بطريقة سنوية، وذلك بما يتماشى مع توصيات اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة. وتساهم هذه النشاطات في بناء قدرات الدول الأعضاء في تجميع البيانات، ومراجعتها ومصادقتها، وتحسين مؤشرات الأسعار الوطنية باستخدام المنهجيات المتبعة في برنامج المقارنات الدولية.

32- وفي هذا الإطار، اضطلعت الإسكوا بمشاريع وطنية لإنتاج مماثلات القوة الشرائية على المستوى دون الوطني واحتساب قيم حقيقية للقوة الشرائية للعملة الوطنية داخل الدولة الواحدة وللناتج المحلي الإجمالي ونصيب الفرد منه. وتساعد هذه المؤشرات على اتخاذ الخطوات اللازمة ووضع السياسات الاقتصادية باستخدام البيانات والإحصاءات المنتجة لتحسين الاقتصاد الوطني والنمو الاقتصادي. كما عقدت الإسكوا وشاركت في ورشات عمل واجتماعات إقليمية منها:

- ورشة عمل إقليمية لمصادقة بيانات الأسعار السنوية (القاهرة، 20-24 نيسان/أبريل 2017)؛
- ورشة عمل إقليمية لإطلاق العمل على الحسابات القومية (القاهرة، 26-27 نيسان/أبريل 2017)؛
- ورشة تدريبية لإطلاق العمل على نشاطات دورة 2017 من برنامج المقارنات الدولية (تونس، 14-12 حزيران/يونيو 2017)؛
- اجتماع إقليمي لمصادقة بيانات الاستقراء الرجعي لعامي 2014-2015 في إطار دورة 2016 الإقليمية من مشروع برنامج المقارنات الدولية (عمّان، 3-6 تشرين الأول/أكتوبر 2017)؛
- ورشة عمل وطنية تدريبية لإطلاق العمل على نشاطات دورة 2017 من برنامج المقارنات الدولية في الإمارات العربية المتحدة (دبي، 18-21 كانون الأول/ديسمبر 2017)؛
- ورشة عمل وطنية لمصادقة بيانات أسعار 2017 في الإمارات العربية المتحدة (دبي، 22-25 كانون الثاني/يناير 2018)؛
- اجتماع إقليمي للمصادقة النهائية لبيانات أسعار 2014، 2015 و2016 في إطار دورة 2016 الإقليمية من مشروع برنامج المقارنات الدولية (إسطنبول، تركيا، 12-16 شباط/فبراير 2018)؛

- اجتماع إقليمي لاحتساب النتائج الأولية للسنوات 2014، 2015 و2016 في إطار دورة 2016 الإقليمية من مشروع برنامج المقارنات الدولية (إسطنبول، تركيا، 22-24 نيسان/أبريل 2018)؛
- ورشة عمل لاحتساب المؤشر الموحد لأسعار المستهلك (إسطنبول، تركيا، 25-27 نيسان/أبريل 2018)؛
- اجتماع إقليمي لمصادقة بيانات الحسابات القومية لسنة 2017 (إسطنبول، تركيا، 3-5 كانون الأول/ديسمبر 2018)؛
- اجتماع إقليمي لمصادقة بيانات الأسعار لسنة 2017 في إطار دورة 2017 من مشروع برنامج المقارنات الدولية (إسطنبول، تركيا، 7-11 كانون الأول/ديسمبر 2018)؛
- اجتماع خاص للدول المشاركة في نشاطات برنامج المقارنات الدولية ضمن إقليمي أفريقيا وغربي آسيا (13-14 كانون الأول/ديسمبر 2018).

33- وشاركت الإسكوا أيضاً في الاجتماعات العالمية الخاصة ببرنامج المقارنات الدولية التي يعقدها البنك الدولي، حيث مثلت المنطقة العربية من خلال عرض النشاطات المنفذة فيها والتقدم المحرز.

#### باء- تعزيز القدرات الإحصائية للبلدان الأعضاء في الإسكوا في إنتاج ونشر المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل من أجل تحقيق نمو مستدام

34- نظراً لتزايد تأثير التقلبات الاقتصادية القصيرة الأجل على النمو الاقتصادي والاجتماعي، عملت الإسكوا مع منظمات أخرى على تحديد مجموعة من المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل عن جميع القطاعات التي يمكن من خلالها توقع التقلبات والأزمات الاقتصادية ورصدها. ونفذت، في الفترة 2015-2017، مشروعاً ممولاً من حساب الأمم المتحدة للتنمية<sup>(2)</sup> لتعزيز القدرات الإحصائية للبلدان الأعضاء في إنتاج ونشر المؤشرات الاقتصادية القصيرة الأجل القابلة للمقارنة والموثوقة. وجاء في التقييم المستقل لهذا المشروع أنه يراعي احتياجات المنطقة، حيث أصبحت التوجهات السياسية القصيرة الأجل أكثر أهمية لصانعي السياسات فيها. وقد تمكن المشروع من تحقيق الإنجازات المتوقعة وتفعيل مشاركة البلدان في جمع المؤشرات القصيرة الأجل، وقد يُستكمل بخطوات لاحقة للبناء على النجاحات.

35- وفي إطار هذا المشروع، ومنذ الدورة الثانية عشرة للجنة الإحصائية، عقدت الإسكوا ورشة عمل تدريبية حول مؤشرات أسعار العقارات السكنية في تونس، من 14 إلى 18 آب/أغسطس 2017، واختتم المشروع بعقد ورشتي عمل إقليميتين حول الإحصاءات الصناعية والإحصاءات الاقتصادية القصيرة الأجل من 11 إلى 15 كانون الأول/ديسمبر 2017 في بيروت. ويمكن الاطلاع على الأنشطة المنفذة والوثائق المتوفرة في إطار هذا المشروع على الرابط التالي: <https://www.unescwa.org/sub-site/strengthening-statistical-capacity-short-term-indicators>.

(2) أنشئ حساب الأمم المتحدة للتنمية في عام 1997 عملاً بقرار الجمعية العامة 52/12 بآء، وهو برنامجٌ لتنمية القدرات تابع للأمانة العامة للأمم المتحدة. وهو يهدف إلى بناء قدرات البلدان النامية في المجالات ذات الأولوية المحددة في خطة الأمم المتحدة للتنمية. ويُمول حساب التنمية من الميزانية العادية للأمانة العامة.

### جيم- برنامج الإحصاءات والبيانات

36- برنامج الإحصاءات والبيانات برنامج شامل ممول من الشريحة العاشرة لحساب الأمم المتحدة للتنمية يرمي إلى بناء القدرات الإحصائية دعماً لخطة التنمية المستدامة لعام 2030. وتُقدم إلى اللجنة الإحصائية لمحة عامة عنه وعن توصيات التقييم المرحلي الذي خضع له والخطوات المستقبلية في الوثيقة E/ESCWA/C.1/2019/6. وفي ما يلي عرض للأنشطة المنفذة في إطار ركائزه الأربع منذ الدورة الثانية عشرة للجنة الإحصائية. والجدير بالذكر أن بعض الأنشطة المُصطلح بها لتنفيذ البرنامج معروضة في الوثيقة E/ESCWA/C.1/2019/3(Part III) بشأن أنشطة التعاون الفني، إذ تدرج في إطار خدمات التعاون الفني المُقدمة إلى الدول الأعضاء.

#### 1- الركيزة 1- وسائل التنفيذ (القضايا الإدارية المتعلقة بالإحصاءات الرسمية والبنية الأساسية للمعلومات الإحصائية)

##### ورشة عمل بشأن البيئة المؤسسية السليمة والتعاون والحوار والشراكات من أجل إنتاج واستخدام مؤشرات التنمية المستدامة

37- نظمت الإسكوا ورشة عمل بشأن البيئة المؤسسية السليمة والتعاون والحوار والشراكات من أجل إنتاج واستخدام مؤشرات التنمية المستدامة في بيروت، من 16 إلى 18 كانون الثاني/يناير 2018. وتناولت ورشة العمل هذه البيئة المؤسسية للإحصاءات الرسمية لرصد التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك إدارة الإحصاءات وآليات التنسيق وأدواته، فضلاً عن الحوار والشراكة بين منتجي ومستخدمي البيانات والإحصاءات. وبيّنت الورشة الترتيبات المؤسسية والتنظيمية والإدارية التي يمكن أن تدعم تحويل الإحصاءات الرسمية وتحديثها لتلبية احتياجات المستخدمين المستجدة للحصول على بيانات وإحصاءات عالية الجودة وقابلة للمقارنة دولياً.

##### ورشة عمل إقليمية رفيعة المستوى بشأن تنفيذ إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة

38- نظمت الإسكوا ورشة عمل إقليمية رفيعة المستوى بشأن تنفيذ إطار مؤشرات أهداف التنمية المستدامة في بيروت، يومي 5 و6 نيسان/أبريل 2017. وناقش المشاركون مواضيع شملت أطر المؤشرات الوطنية على أساس الأولويات الوطنية والإقليمية والعالمية، وأهمية تحسين تبادل المعلومات والتنسيق والتأزر في إطار برنامج الإحصاءات والبيانات، وضرورة الاستفادة من الدعم المالي وتجنب التداخل. وتطرّق المشاركون أيضاً إلى عملية دمج مؤشرات التنمية في الاستراتيجيات الوطنية ووضع خارطة طريق لتعزيز النظم الإحصائية الوطنية وعمليات الإبلاغ ونشر البيانات، بما يتماشى مع خطة عمل كيب تاون العالمية لبيانات التنمية المستدامة.

##### الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية

39- شاركت الإسكوا في الاجتماع الخامس للجنة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية، الذي عُقد في مسقط من 19 إلى 21 شباط/فبراير 2018. ونظمت الاجتماع الهيئة الوطنية للمساحة في عُمان بالتعاون مع الأمانة العامة العربية لخبراء الأمم المتحدة لإدارة المعلومات الجغرافية المكانية. وهدف

الاجتماع إلى متابعة سير أعمال اللجنة والفرق الفنية ومناقشة برنامج عمل اللجنة للمرحلة اللاحقة. وقدمت الأمانة التنفيذية عرضاً حول استخدام البيانات الجغرافية المكانية لدفع عملية التنمية، وأوضحت أوجه التكامل بين عملها وجهود الجهات الدولية الأخرى في هذا المجال.

## 2- الركيزة 2- الإحصاءات البيئية

### ورشة عمل بشأن الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية الاقتصادية

40- شارك ممثلو المكاتب الإحصائية الوطنية في الدول العربية العاملون في إحصاءات البيئة والمياه والحسابات القومية وخبراء في ورشة عمل بشأن الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية الاقتصادية، عُقدت في عمان من 26 إلى 29 آذار/مارس 2018. وهدفت ورشة العمل إلى تعميق الفهم للاحتياجات من البيانات والنظم اللازمة لتطوير الحسابات البيئية، بما فيها حسابات المياه والطاقة والأراضي، لوضع سياسات بيئية واقتصادية متكاملة ورصد مؤشرات التنمية المستدامة. كما ساهمت الورشة في دعم القدرات لتطوير الحسابات البيئية ودمج المعلومات البيئية في أنظمة الحسابات القومية.

### الإطار المركزي لنظام المحاسبة البيئية والاقتصادية لعام 2012: دورة تعلم إلكتروني باللغة العربية

41- يُعتبر نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية إطاراً مفاهيمياً مهماً لقياس التفاعلات بين البيئة والاقتصاد وتحليل أثر السياسات الاقتصادية على البيئة لتحقيق إدارة مستدامة للموارد الطبيعية. وساهمت الإسكوا في تنظيم دورة تعلم إلكتروني بشأن الإطار المركزي لهذا النظام في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير 2018، وعملت على توفير كافة المواد التدريبية باللغة العربية. وتضمنت هذه المواد لمحة عامة عن الإطار ووحدات تدريبية عن المياه، والطاقة، واستخدام الأراضي، والانبعاثات. كما نظمت الإسكوا أربع جلسات مع خبراء في نظم المحاسبة البيئية والاقتصادية.

### بناء القدرات في قضايا الجغرافيا المكانية

42- تعاونت الإسكوا مع المركز الأوروبي للموضوعات التابع لجامعة مالقة في إسبانيا في بناء القدرات الفنية لإعداد وتحليل استبيان مفصل لتحديد المعلومات الجغرافية المكانية المتاحة في الأردن ودولة فلسطين ومصر. واستُكملت المرحلة البحثية ببعثة استشارية لكل من البلدان الثلاثة في أيار/مايو 2018 لتقديم الدعم الفني بشأن تبادل البيانات الوطنية لرصد أهداف التنمية المستدامة وبناء مهارات الجغرافيا المكانية. وصدر تقرير مشترك للإسكوا وجامعة مالقة حول الدراسة الاستطلاعية ونتائج البعثات، وهو متوفر على الرابط التالي: [http://www.etc.uma.es/un\\_escwa\\_etcuma](http://www.etc.uma.es/un_escwa_etcuma).

### ترجمة التوصيات الدولية لإحصاءات الطاقة

43- قامت الإسكوا بترجمة التوصيات الدولية المتعلقة بإحصاءات الطاقة إلى اللغة العربية في شباط/فبراير 2018، لتكون مرجعاً يساعد الجهات المعنية في البلدان العربية على تطبيق المنهجيات المتبعة على المستوى الدولي. والترجمة متوفرة على الرابط التالي: <https://unstats.un.org/unsd/energy/ires/IRES-ar.pdf>.

### الاجتماع التشاوري حول الإطار التنفيذي للبعد البيئي في خطة عام 2030

44- أعدت الإسكوا، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجامعة الدول العربية، مسودة للإطار التنفيذي للبعد البيئي في خطة التنمية المستدامة لعام 2030، اقترحت فيها وسائل لإدماج البعد البيئي في الخطط والسياسات التنموية الوطنية في المنطقة العربية. وعقدت الإسكوا اجتماعاً في القاهرة من 19 إلى 21 أيلول/سبتمبر 2017، شاركت فيه المكاتب الإحصائية الوطنية، للنظر في قابلية تنفيذ هذا الإطار ضمن النظم الإحصائية الوطنية القائمة وفي ما يجب إعداده من بيانات للتحليل والرصد والإبلاغ في المنطقة، ولدعم عملية صنع السياسات المتعلقة بالبيئة.

### 3- الركيزة 3- الإحصاءات الاجتماعية والديمغرافية

#### ورشة عمل إقليمية حول طرق جمع وإعداد وإتاحة مؤشرات التجمعات/المستوطنات البشرية في البلدان العربية

45- نظمت الإسكوا، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، ورشة عمل إقليمية حول طرق جمع مؤشرات التجمعات والمستوطنات البشرية وإعدادها وإتاحتها، في القاهرة من 3 إلى 5 تموز/يوليو 2018. وهدفت الورشة إلى تعميق الفهم بشأن البيانات المطلوبة، بما في ذلك البيانات المكانية، ومنهجية رصد مؤشرات المستوطنات البشرية وإتاحتها ومستوى تفصيلها، وطرق جمع البيانات والتحقق من دقتها، وسد الفجوات الإحصائية في البيانات غير المتوفرة في البلدان العربية. وناقش المجتمعون أيضاً الخطة الحضرية الجديدة وسبل رصد تنفيذها وتعزيز آليات التنسيق المحلية والوطنية عند جمع مؤشرات المستوطنات البشرية وإعدادها وإتاحتها.

#### بعثة استشارية لتعزيز القدرات الوطنية والمحلية في مجال التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية

46- قامت الإسكوا ببعثة استشارية إلى الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في رام الله، من 9 إلى 13 نيسان/أبريل 2017. وقدمت مشورة فنية عن الربط القياسي للبيانات من سجل السكان والتعدادات في دولة فلسطين، ومراجعة الوضع الحالي للتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية بهدف تحديد الاحتياجات والتحديات لتحسين النظام.

### 4- الركيزة 4- الإحصاءات الاقتصادية

#### ندوة حول جداول العرض والاستخدام

47- نظمت الإسكوا، بالتعاون مع شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، ندوة حول جداول العرض والاستخدام في بيروت، يومي 29 و30 آب/أغسطس 2018. وبحث المشاركون في سبل تحسين تجميع الإحصاءات الاقتصادية لتحقيق تغطية شاملة تساهم في رصد التقدم نحو أهداف التنمية المستدامة.

ورشة تدريبية في مجال جداول العرض والاستخدام

48- نظمت الإسكوا ورشة تدريبية للأردن والبحرين بشأن استعمال جداول العرض والاستخدام لتحقيق رصد فعال للتقدم نحو أهداف التنمية المستدامة في المنامة من 6 إلى 10 أيار/مايو 2018.

ورشة عمل إقليمية بشأن الحسابات القومية وتطوير البنية الأساسية للإحصاءات الاقتصادية في إطار أهداف التنمية المستدامة

49- في إطار رصد التقدم نحو أهداف التنمية المستدامة، نظمت الإسكوا والمعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية، بالتعاون مع شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي، ورشة عمل إقليمية بشأن الحسابات القومية وتطوير البنية الأساسية للإحصاءات الاقتصادية في عمان، من 15 إلى 18 أيار/مايو 2017. وناقش المجتمعون مواضيع منها انعكاسات تطبيق نظام الحسابات القومية لعام 2008 على الناتج المحلي الإجمالي، واستعمال جداول العرض والاستخدام في تقدير حجم القطاع غير النظامي والطرق غير المباشرة لاحتساب خدمات الوساطة المالية ومخرجات التأمين.

-----